

32009R1055

L 290/64

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

6.11.2009.

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1055/2009**od 5. studenoga 2009.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 951/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 318/2006 u pogledu trgovine s trećim zemljama u sektoru šećera**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 85. i članak 161. stavak 3., u vezi s člankom 4.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 951/2006 ⁽²⁾ utvrđuju se detaljna pravila za izvoz izvan kvote u sektoru šećera.
- (2) Kako bi se osiguralo da subjekti Zajednice mogu snabdijevati svoja izvozna tržišta šećerom ili izoglukozaom izvan kvote tijekom cijele tržišne godine, potrebno je pojasniti da se šećer ili izoglukoza proizvedeni unutar kvote mogu privremeno prodavati, kad uvjeti na tržištu to zahtijevaju, kao proizvodnja izvan kvote. Ovaj mehanizam istovrijednosti se također treba primjenjivati kad se proizvođači šećera ili izoglukoze unutar i izvan kvote nalaze u različitim državama članicama.
- (3) Kako bi se osigurala pravna sigurnost i jednako postupanje prema subjektima u svim državama članicama, primjereno je pojasniti da šećer ili izoglukoza izvan kvote izvezeni unutar količinskog ograničenja utvrđenog za određenu tržišnu godinu ne moraju nužno biti proizvedeni tijekom iste tržišne godine.
- (4) Člankom 7.b stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 951/2006 predviđa se da se zahtjevi za izvozne dozvole podnose svaki tjedan, od ponedjeljka do petka, počevši s danom stupanja na snagu Uredbe kojom se utvrđuje količinsko ograničenje u skladu s člankom 12. točkom (d) Uredbe Vijeća (EZ) br. 318/2006 ⁽³⁾ (koji je zamijenjen člankom 61., prvim stavkom, točkom (d) Uredbe (EZ) br. 1234/2007) i do suspenzije izdavanja dozvola u skladu s člankom 7.e Uredbe (EZ) br. 951/2006. Primjereno je pojasniti da kad se Uredba kojom se utvrđuje količinsko ograničenje počinje primjenjivati na dan koji nije dan njenog stupanja na snagu, zahtjevi za izvozne dozvole mogu se podnositi od dana početka primjene navedene Uredbe.

- (5) Člankom 7.b stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 951/2006 predviđa se da podnositelji zahtjeva mogu predati jedan zahtjev za izvoznju dozvolu tjedno. Tražene količine u pogledu svake dozvole ne smiju prelaziti 20 000 tona za šećer i 5 000 tona za izoglukoza. Iskustvo pokazuje da je tjedno maksimalno ograničenje utvrđeno za šećer nedovoljno te je stoga primjereno povećati ovu količinu.
- (6) U skladu s člankom 8.a Uredbe (EZ) br. 951/2006, izvozne dozvole koje se izdaju za šećer ili izoglukoza izvan kvote vrijede od stvarnog dana izdavanja do 30. rujna tržišne godine za koju su izdane. Proizvođačima koji podnesu zahtjev za dozvole na kraju tržišne godine treba dati dovoljno vremena da izvezu svoju proizvodnju. Zbog toga je potrebno izmijeniti razdoblje valjanosti izvoznih dozvola i odrediti ga na kraju petog mjeseca nakon dana njihovog izdavanja. Uzimajući u obzir da su ove nove odredbe objavljene nakon početka tržišne godine 2009./2010., potrebno je utvrditi posebna pravila za izvozne dozvole izdane tijekom te tržišne godine.
- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 951/2006 mijenja se kako slijedi:

1. U poglavlju II.a, dodaju se sljedeći članci 4.d i 4.e:

„Članak 4.d

Istovrijednost

Šećer ili izoglukoza proizvedeni unutar kvote mogu se koristiti kao ekvivalent proizvodnji izvan kvote. Ako se proizvodnja unutar kvote koristi kao ekvivalent proizvodnji izvan kvote, ona se u skladu s tim može izvoziti u skladu s pravilima utvrđenim u članku 61., prvom stavku, točki (d) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 ^(*). Ovaj mehanizam istovrijednosti se također primjenjuje ako se proizvođači šećera ili izoglukoze unutar i izvan kvote nalaze u različitim državama članicama.

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.⁽²⁾ SL L 178, 1.7.2006., str. 24.⁽³⁾ SL L 58, 28.2.2006., str. 1.

Članak 4.e

Godina proizvodnje

Šećer ili izoglukoza izvezeni na temelju dozvola izdanih u pogledu količinskog ograničenja iz članka 61. točke (d) Uredbe (EZ) br. 1234/2007 mogu biti proizvedeni u drugoj tržišnoj godini od one na koju se izvozna dozvola odnosi.

(*) SL L 299, 16.11.2007., str. 1.”

2. U članku 7.b, stavci 3. i 4. zamjenjuju se sljedećim:

„3. Zahtjevi za izvozne dozvole dostavljaju se svaki tjedan, od ponedjeljka do petka, počevši od dana početka primjene Uredbe kojom se utvrđuje količinsko ograničenje u skladu s člankom 61. prvim stavkom, točkom (d) Uredbe (EZ) br. 1234/2007 do suspenzije izdavanja dozvola u skladu s člankom 7.e ove Uredbe.

4. Podnositelji zahtjeva mogu podnijeti jedan zahtjev za izvoznju dozvolu tjedno. Količina za koju se podnosi zahtjev za svaku izvoznju dozvolu ne smije prelaziti 50 000 tona za šećer i 5 000 tona za izoglukožu.”

3. Članak 8.a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.a

Valjanost izvoznih dozvola za izvoz izvan kvote

Odstupajući od odredbi članka 5. ove Uredbe, izvozne dozvole izdane u pogledu količinskog ograničenja utvrđenog u skladu s člankom 61. prvim stavkom, točkom (d) Uredbe (EZ) br. 1234/2007 vrijede kako slijedi:

(a) dozvole izdane između 1. listopada 2009. i 31. ožujka 2010. vrijede do 30. rujna 2010.;

(b) dozvole izdane od 1. travnja 2010. vrijedit će od dana njihovog izdavanja do kraja petog sljedećeg mjeseca.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Točka 1. članka 1. primjenjuje se od 1. listopada 2009.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. studenoga 2009.

Za Komisiju
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije